

389R2159

19.7.89

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 207/19

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 2159/89

av den 18 juli 1989

om tillämpningsföreskrifter för de särskilda åtgärder för nötter och johannesbröd som föreskrivs i avdelning 2a i förordning (EEG) nr 1035/72

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION  
HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1035/72 av den 18 maj 1972 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1119/89<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 14g i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1676/85 av den 11 juni 1985 om beräkningsenhetens värde och de omräkningskurser som skall tillämpas i den gemensamma jordbrukspolitikens<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1636/87<sup>(4)</sup>, särskilt artikel 5.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I avdelning 2a i förordning (EEG) nr 1035/72 anges flera särskilda åtgärder avsedda att råda bot på de otillräckliga produktionsförutsättningarna och avsättningsmöjligheterna för vissa typer av nötter och för johannesbröd. Det föreskrivna stödet beviljas till producentorganisationer som har erhållit ett särskilt erkännande och som för sina produkter har inlämnat en plan för förbättring av kvaliteten och avsättningsmöjligheterna vilken har godkänts av den behöriga nationella myndigheten.

Det bör klargöras att ett sådant särskilt erkännande inte förutsätter ett tidigare erkännande enligt artikel 13 i förordning (EEG) nr 1035/72. Det beviljas oberoende av det senare och så snart de särskilda villkor som gäller för beviljandet är uppfyllda.

Villkoren för beviljande av erkännandet måste ge någon form av rimlig garanti för att de producentorganisationer som erhåller gemenskapens stöd, i kraft av omfattningen och varaktigheten av sin verksamhet och sitt sätt att verka, kommer att medverka till att uppnå den önskade förbättringen av produktionsförutsättningarna och avsättningsmöjligheterna för de berörda produkterna. För att säkerställa att sådana producentorganisationer får åtnjuta ett visst mått av stabilitet bör det med ledning av förhållandena i gemenskapens olika regioner fastställas minimigränser vad avser antalet medlemmar och de kvantiteter nötter och johannesbröd som

produceras. Av samma orsak måste det vara obligatoriskt att sådana organisationers stadgar innehåller klausuler som uttryckligen anger att producenterna skall styra besluten och kontrollera organisationens verksamhet samt klausuler som anger påföljder för överträdelse av de avtalade reglerna.

För att säkerställa effektivitet och en ändamålsenlig förvaltning, bör det stöd som medlemsstaten och gemenskapen beviljar till planer för att förbättra kvaliteten och avsättningsmöjligheterna användas endast för finansiering av specialiserade nöt- och johannesbrödsodlingar, inte av marginella odlingar. För varje produktionsregion bör den minsta arealen för den specialiserade odlingen fastställas.

Det bör definieras vilken typ av åtgärder som får ingå i de planer vars huvudsakliga mål är att i enlighet med artikel 14d i förordning (EEG) nr 1035/72 förbättra produktionens kvalitet. Trots att de nationella myndigheterna skall ansvara för godkännandet av planerna måste det förekomma samråd och administrativt samarbete med kommissionen i syfte att upprätthålla målet med bestämmelserna och göra det möjligt för kommissionen att vid behov begära ändringar i förslaget till plan och i vissa fall även motsätta sig beviljandet av ekonomiskt stöd från medlemsstaten eller gemenskapen.

Det bör klargöras vilka åtgärder avsedda att utveckla och förbättra gemenskapens förbrukning och utnyttjande av nöter och johannesbröd som berättigar till ekonomiskt stöd från gemenskapen. För detta syfte måste de inlämnade planerna ge någon form av garanti vad avser deras nytta för gemenskapen, deras effektivitet och deras direkta eller indirekta betydelse för att öka konsumtionen och utnyttjandet av de berörda produkterna. Planerna måste inlämnas av näringsorganisationer eller -grupper som har sakkunskap eller av representanter för de berörda näringsgrenarna. Om inte annat föreskrivs av kommissionen får det faktum att den organisation eller grupp som inlämnade planen utför eller direkt övervakar arbetet tas som säkerhet för att de parter som ingår i avtal med kommissionen har ett ärligt uppsåt. Det bör föreskrivas att regler för uppfyllandet av de gjorda åtagandena skall anges i ett avtal.

Det bör fastställas vissa allmänna bestämmelser vad avser finansieringen av det stöd som i enlighet med avdelning 2a i förordning (EEG) nr 1035/72 skall betalas av garantisektionen inom Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruk. Det bör klargöras att gemenskapens stöd får utbetalas av medlemsstaten först efter,

<sup>(1)</sup> EGT nr L 118, 20.5.1972, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 118, 29.4.1989, s. 12.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 164, 24.6.1985, s. 1.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 153, 13.6.1987, s. 1.

eller allra tidigast samtidigt med, utbetalningen av det nationella stödet efter att vederbörliga kontroller har utförts.

Stödet för genomförande av planer avsedda att förbättra kvaliteten och avsättningsmöjligheterna bör utbetalas årligen och på grundval av det arbete som faktiskt har utförts i enlighet med de godkända planerna. Det maximala stödbelopp per hektar enligt rådets förordning (EEG) nr 790/89<sup>(1)</sup> bör i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 1676/75 omräknas till den aktuella nationella valutatan med det gröna omräkningstal som gäller den första dagen av varje regleringsår.

Vid tillämpningen av de berörda särskilda bestämmelserna måste de producentorganisationer som erhåller stödet vara skyldiga att vid fastställda tidpunkter till den myndighet som medlemsstaten har utsett inlämna detaljerade och korrekta upplysningar som gör det möjligt för myndigheten att kontrollera att producentorganisationerna fullgör sina åtaganden.

Stödmottagarnas skyldighet att inlämna upplysningar innebär inte i sig någon garanti för att de aktuella åtgärderna genomförs som avsett. Det bör därför klargöras vilken kontroll av handlingar och inspektion på plats som de nationella myndigheterna skall utföra i samband med de olika typer av stöd som föreskrivs i avdelning 2a i förordning (EEG) nr 1035/72.

De mest allvarliga bristerna i uppfyllandet av de skyldigheter som fastställs i förordning (EEG) nr 1035/72 eller i denna förordning måste bestraffas på lämpligt sätt.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för frukt och grönsaker.

## HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

### Artikel 1

1. De särskilda åtgärder som föreskrivs i avdelning 2a i förordning (EEG) nr 1035/72 skall i enlighet med bestämmelserna i avdelning 2, 3 och 4 i denna förordning omfatta producentorganisationer som arbetar med produktion och saluföring av nötter och/eller johannesbröd och

— har erhållit ett särskilt erkännande i enlighet med avdelning 1, samt

— har inlämnat en plan för förbättring av kvaliteten och avsättningsmöjligheterna, vilken uppfyller kraven i avdelning 2 och har godkänts av den berörda medlemsstaten.

2. Gemenskapen skall i enlighet med villkoren i avdelning 4 och 5 bidra till finansieringen av åtgärder avsedda att vidga och utveckla konsumtionen och användningen av de produkter som nämns ovan.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 85, 30.3.1989, s. 6.

## AVDELNING 1

### Särskilt erkännande av producentorganisationer för nötter och/eller johannesbröd

#### Artikel 2

Medlemsstaterna skall ge särskilt erkännande till producentorganisationer och grupper av producenter (nedan kallade "producentorganisationer") som arbetar med produktion och saluföring av nötter och/eller johannesbröd

1. vilka har bildats på producenternas eget initiativ i avsikt att inom sektorn för nötter och johannesbröd uppnå de mål som avses i artikel 13.1 a i förordning (EEG) nr 1035/72,
2. vilka kräver av sina medlemmar att de skall uppfylla de skyldigheter som förtecknas i den här artikeln,
3. vilka förser sina medlemmar med tekniska hjälpmedel för försäljningsförberedande verksamhet, däribland lagring och förpackning av de berörda produkterna,
4. vars stadgar
  - a) ålägger producenterna att låta sälja hela sin produktion av nötter och/eller johannesbröd genom producentorganisationen,
  - b) omfattar bestämmelser avsedda att säkerställa att producenterna har kontroll över organisationen och de beslut som den fattar,
  - c) fastställer påföljder för medlemsproducenter som bryter mot organisationens regler,
  - d) ålägger producenterna
    - att tillhöra producentorganisationen under minst tre år,
    - att anmäla sitt utträde ur organisationen minst 12 månader i förväg,
  - e) omfattar bestämmelser vad avser de avgifter som medlemmarna skall betala,
5. vilka tillhandahåller bevis för en tillräckligt utbyggd näringsverksamhet, omfattande såväl
  - ett minsta antal producenter,
  - som en minsta produktionsvolym per produkt och region (bilaga 1),
6. vilka skriftligen åtager sig att inge en plan för förbättring av kvaliteten och avsättningsmöjligheterna i enlighet med avdelning 2,
7. vilka för separata räkenskaper för den verksamhet som avser nötter och/eller johannesbröd.

*Artikel 3*

1. Producentorganisationerna skall inge sin ansökan om särskilt erkännande, åtföljd av stiftelsehandlingarna och de uppgifter som förtecknas i bilaga 2, till den behöriga myndighet som medlemsstaten har utsett.
2. Genom granskning av dokument och inspektioner på plats skall den behöriga myndigheten kontrollera de lämnade uppgifternas riktighet. Myndigheten skall i tveksamma fall utföra de kontroller som är lämpliga för att säkerställa att de villkor som anges i artikel 2 efterlevs.
3. Med förbehåll för förseningar till följd av kompletterande undersökningar skall det särskilda erkännandet beviljas senast tre månader efter inlämnandet av ansökan.
4. Före den 1 november varje år skall producentorganisationerna tillstålla den behöriga myndigheten en uppdaterad version av de uppgifter som förtecknas i bilaga 2.

*Artikel 4*

Den behöriga myndigheten skall regelbundet och minst vart tredje år kontrollera att de producentorganisationer som erkänts i enlighet med artikel 3 bedriver verksamheten på rätt sätt och uppfyller de villkor som är förbundna med erkännandet.

Den behöriga myndigheten skall dra tillbaka det särskilda erkännandet i de fall den konstaterar att

- de skyldigheter som är förbundna med erkännandet inte är uppfyllda,
- de uppgifter som avses i artikel 3.4 inte har inlämnats, eller
- de uppgifter som inlämnats är avsiktligt missledande.

*Artikel 5*

De berörda medlemsstaterna skall senast den 31 december varje år tillstålla kommissionen följande:

1. En förteckning över de producentorganisationer för nötter och/eller johannesbröd som har erhållit särskilt erkännande.
2. Den i bilaga 2 angivna blanketten vederbörligen ifylld för varje producentorganisation.

## AVDELNING 2

**Plan för förbättring av kvaliteten och avsättningsmöjligheterna***Artikel 6*

Med en enhetlig och sammanhållen areal som används för odling av nötter och/eller johannesbröd, nedan kallad "odling", avses i denna förordning en plantering som inte genomkorsas av andra grödor eller plantering och som är geografiskt sammanhållen. En enstaka rad av nötträd och/eller johannesbrödträd planterade utmed en väg eller intill andra grödor skall inte anses vara en odling.

Vid tillämpningen av bestämmelserna i denna avdelning och för beviljande av ekonomiskt stöd från medlemsstaten och gemenskapen skall endast odlingar med en areal av minst 0,20 hektar beaktas.

*Artikel 7*

Den plan för förbättring av kvaliteten och avsättningsmöjligheterna, nedan kallad "planen", som producentorganisationen åtager sig att genomföra i samtliga eller vissa odlingar som tillhör dess medlemmar skall omfatta en eller flera av följande åtgärder avsedda att på lång sikt förbättra produktiviteten:

- Röjning av nötträd och/eller johannesbrödträd följt av plantering av nya träd.
- Sortomställning.
- Förbättring av metoderna för odling, skötsel och beskärning av odlingarna.
- Genetisk förbättring och certifiering samt stimulering av pollineringen.
- Bearbetning, gödsling och förbättring av jorden.
- Planering och verkställande av växtskyddsåtgärder.
- Tillhandahållande av sakkunnig hjälp till organisationens medlemmar i form av utbildning och odlingsvägledning.
- Förvärv och användning av utrustning för sortering, lagring, förpackning m. m.
- Sakkunnig hjälp med den kommersiella verksamheten.

Åtgärder som berättigar till ekonomiskt stöd i enlighet med strukturbestämmelserna omfattas inte av denna förordning.

*Artikel 8*

1. Producentorganisationerna skall till den behöriga myndighet som medlemsstaten har utsett, för godkännande inlämna sina förslag till planer i den form som visas i bilaga 3 och åtföljda av alla stödande handlingar.

Genomförandet av planen får inte påbörjas förrän den har godkänts av den behöriga nationella myndigheten.

2. Den behöriga myndigheten skall fatta beslut om förslaget till plan inom fem månader från mottagandet. Begäran om sådana ändringar som avses i stycke 3 b skall medföra att fristen upphör att löpa.

Den behöriga myndigheten skall

- på alla lämpliga sätt, bland annat genom inspektioner på plats, kontrollera att de upplysningar som lämnats om

tillståndet och sammansättningen hos de odlingar som tillhör producentorganisationens medlemmar var riktiga vid tidpunkten för inlämnandet av planen,

- kontrollera att den inlämnade planen överensstämmer med mallen i bilaga 3 och med de mål som anges i den här avdelningen,
- kontrollera den ekonomiska bärkraften och den tekniska kvaliteten i förslaget till plan, rimligheten av uppskattningarna och finansieringsplanen samt tidtabellen för genomförandet.

Före slutet av den andra månaden efter mottagandet av förslagen till planer skall den behöriga myndigheten underätta kommissionen om de förslag som den anser får godkännas enligt artikel 14d i förordning (EEG) nr 1035/75 och samtidigt lämna en allmän bedömning av om de uppfyller de krav som avses i föregående stycke tredje strecksatsen.

Senast 60 dagar efter mottagandet av detta meddelande skall kommissionen vid behov anmoda den behöriga myndigheten att avvisa eller låta ändra planerna.

3. Den behöriga myndigheten får välja ett av följande alternativ:

- a) Den får godkänna planerna om de uppfyller kraven i artikel 14d i förordning (EEG) nr 1035/72 och kraven i den här avdelningen.
- b) Den får på eget initiativ eller på begäran av kommissionen kräva ändringar i förslagen till planer. Förslagen får inte godkännas förrän de innehåller de begärda ändringarna.
- c) Den får på eget initiativ eller på begäran av kommissionen avvisa planerna.

4. Om det föreligger en begäran att ändra planen av tekniska orsaker eller till följd av en önskan att utvidga den areal som planen omfattar, särskilt beroende på att antalet producenter som är medlemmar har ökat, skall den behöriga myndigheten fatta ett beslut i enlighet med denna artikel. Fristen för genomförande av den ändrade planen får dock inte överskrida den som ursprungligen fastställdes.

5. Under genomförandet av varje plan skall den behöriga myndigheten, med hjälp av de rapporter som de berörda producentorganisationerna varje år skall insända och genom inspektioner på plats, regelbundet kontrollera hur arbetet med den godkända planen fortskrider, om det utförda arbetet uppfyller de tekniska och ekonomiska kraven samt att de inlämnade styrkande handlingarna är korrekta.

För varje plan skall minst två inspektioner på plats utföras under dess genomförande.

#### Artikel 9

Den behöriga myndigheten skall senast den 31 december varje år tillställa kommissionen en rapport över hur arbetet med de godkända planerna fortskrider och om resultatet av de genomförda inspektionerna samt skall förse kommissionen med alla relevanta upplysningar i de fall det uppstår några svårigheter under genomförandet som skulle kunna

äventyra fullgörandet av producentorganisationernas åtaganden.

### AVDELNING 3

#### Stöd för bildande av producentorganisationer och till inrättandet av en löpande fond

##### Artikel 10

Vid beräkningen av det fasta tilläggsstöd till bildande av producentorganisationer som föreskrivs i artikel 14b i förordning (EEG) nr 1035/72 skall följande gälla:

1. De kvantiteter som skall beaktas skall vara kvantiteten oskalade produkter. Vad avser johannesbröd skall kvantiteten produkter i sin balja beaktas.
2. De saluförda kvantiteterna skall anses vara de som faktiskt sålts under det första regleringsår som följer efter det särskilda erkännandet.

##### Artikel 11

För att komma i fråga för det särskilda stöd till inrättande av en löpande fond som föreskrivs i artikel 14c i förordning (EEG) nr 1035/72 skall producentorganisationerna meddela den behöriga myndigheten följande:

1. Den löpande fondens kapitalstruktur samt bevis för producentorganisationens bidrag till kapitalet.
2. Bestämmelserna för den finansiering av den löpande fonden som är nödvändig för att förverkliga de mål som fastställs i artikel 14c.2. Detta bevis kan tillhandahållas i form av kontoutdrag från ett särskilt bankkonto.
3. Dokument som styrker den saluförda produkternas värde
  - under det första regleringsåret efter dagen för det särskilda erkännandet, eller
  - under ett annat regleringsår efter erkännandet.

Värdet på de saluförda produkterna skall fastställas på grundval av

- den totala försäljningsvolymen under det nämnda regleringsåret,
- de genomsnittliga producentpriserna under samma regleringsår.

##### Artikel 12

Under de tre regleringsår som följer efter utbetalningen av stödet i enlighet med artikel 18 skall den behöriga myndigheten utföra kontroller avsedda att säkerställa

- att fonden har använts och tillförts kapital på det sätt som uppgivits i det meddelande som lämnats enligt artikel 11.2,

— att fonden rekonstitueras i början av varje regleringsår. Vid bedömningen av om denna skyldighet är uppfylld får värdet på lagrade produkter beaktas.

För att kontrollerna skall kunna genomföras är producentorganisationen skyldig att när som helst kunna ställa kontoutdrag och dokument som styrker de transaktioner som är relevanta för fondens verksamhet till förfogande för den behöriga myndigheten.

#### AVDELNING 4

##### Säljfrämjande åtgärder

###### Artikel 13

1. Följande typer av åtgärder skall anses vara de som i artikel 14e i förordning (EEG) nr 1035/72 föreskrivs för att utveckla och öka konsumtionen och användningen av nötter och/eller johannesbröd inom gemenskapen:

- Marknadsundersökningar.
- Sökande efter nya avsättningsmöjligheter.
- Ekonomiska studier som avser utformandet av produktens förpackning och exponering.
- Etablerande av kontakter mellan de olika ekonomiska aktörerna.
- Organisering av och deltagande i handelsmässor och andra kommersiella arrangemang.
- Andra säljfrämjande åtgärder än reklamkampanjer.
- Konsumentundersökningar och -tester.
- Facktidsskrifter.
- Närings- och dietstudier.

2. För att komma i fråga för gemenskapsfinansiering skall förslaget till åtgärder uppfylla följande krav:

- Det skall lägga särskild tonvikt vid att produkterna har sitt ursprung i gemenskapen.
- Det skall vara av en betydande omfattning vad avser marknadssituationen och dess utveckling på marknaden.
- Det skall erbjuda någon form av garanti för att de genomförs effektivt.
- Det skall inlämnas av ett organ med en erkänd sakkunskap inom det aktuella området eller av en förening eller grupp som företräder de olika berörda näringsgrenarna eller näringsverksamheterna inom gemenskapen. Åtgärderna skall föreslås av organ, sammanslutningar eller grupper som har sitt säte i gemenskapen.

Åtgärder som är varumärkesorienterade eller som avser ett visst land eller produktionsregion får inte komma i fråga.

###### Artikel 14

Om inte annat beslutas av kommissionen skall åtgärderna genomföras av det organ, den förening eller den grupp som inlämnat förslaget till plan.

Endast åtgärder som påbörjas efter kommissionens godkännande av förslaget till plan får finansieras i enlighet med denna förordning.

Allmänna omkostnader för genomförandet av de aktuella åtgärderna får endast finansieras om den procentandel som anges i det avtal som ingås med kommissionen inte överskrids.

###### Artikel 15

1. Förslagen till åtgärder skall inges i två exemplar till kommissionen senast den 31 december varje år.

2. Förslagen skall som ett minimum omfatta följande upplysningar:

- a) Förslagets namn, dvs. en hänvisning till en eller flera av de åtgärder som anges i artikel 13.
- b) Namn på den person eller det företag som inlämnar förslaget.
- c) En kortfattad redogörelse för den föreslagna åtgärden, omfattande en inledning som tydligt anger målen (diagnos av problem, mål som skall eftersträvas, strategi som skall användas),
  - de förväntade resultaten, särskilt den direkta eller indirekta betydelse som åtgärden förväntas få på avsättningen och konsumtionen av de berörda produkterna,
  - de enskilda faserna av genomförandet samt tidtabellen för detta.
- d) Kostnaden för den föreslagna åtgärden eller de föreslagna åtgärderna, uttryckt i ecu och exklusive skatter, med en uppdelning post för post (vid behov baserad på jämförande beräkningar) och den aktuella finansieringsplanen.
- e) I förekommande fall, den senaste tillgängliga verksamhetsberättelsen för det berörda organet eller den berörda gruppen.

3. Kommissionen skall senast den 1 juni det påföljande året underrätta organet, föreningen eller gruppen i fråga om sitt beslut vad avser förslaget. Kommissionen skall ingå avtal vad avser de åtgärder som avses i artikel 14 med de sökande vars förslag har valts ut.

###### Artikel 16

1. På begäran av stödmottagaren skall, efter uppvisande av lämpliga styrkande handlingar och från och med den fjärde månaden efter att det avtal som avses i artikel 14 ingåtts, ett förskott på upp till 50 % av gemenskapens andel av kostnaden för åtgärden utbetalas. Förskottsbetalningen skall förutsätta att det till kommissionen ställts en säkerhet uppgående till motsvarande belopp. Denna säkerhet får endast frisläppas efter samtycke från kommissionen.

2. Den återstående delen av gemenskapens andel får utbetalas först när kontraktet fullföljts och om det senast tre månader efter genomförandet av åtgärden inges en rapport upprättad av stödmottagaren, vilken utvärderar resultatet av åtgärden eller åtgärder.

#### Artikel 17

Stödmottagare skall på eget initiativ eller på begäran tillstålla kommissionen alla upplysningar om planernas genomförande och skall underkasta sig varje kontroll eller inspektion som kommissionen företar.

### AVDELNING 5

#### Allmänna och ekonomiska bestämmelser

#### Artikel 18

Det särskilda stödet för inrättandet av en löpande fond, bestående av såväl stödet från medlemsstaten som gemenskapsstödet, skall betalas till producentorganisationen av den behöriga nationella myndigheten senast tre månader efter ansökan och sedan efterlevnaden av bestämmelserna i artikel 11 har kontrollerats.

#### Artikel 19

För att erhålla gemenskapens stöd till sina planer för förbättring av kvaliteten och avsättningsmöjligheterna skall de producentorganisationer som är berättigade därtill vid slutet av varje referensperiod inge en ansökan om stöd till den behöriga nationella myndigheten.

Med referensperiod avses varje fullföljt år av planens genomförande som följer på årsdagen av planens godkännande.

Ansökningar om stöd skall varje år inges i enlighet med bilaga 4 och senast två månader efter årsdagen av planens godkännande samt åtföljas av fakturor och all annan dokumentation över det utförda arbetet.

#### Artikel 20

Medlemsstaternas behöriga myndigheter skall efter kontroll av ansökningarna om stöd och den dokumentation som uppvisats som stöd för dessa, varje år inom två månader efter inlämnandet av ansökan om stöd, utbetala det stöd som medlemsstaten och gemenskapen har beviljat i enlighet med artikel 14d.2 i förordning (EEG) nr 1035/72.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 juli 1989.

#### Artikel 21

Den kurs som varje år skall användas för omräkning till nationell valuta av det maximala stödbelopp per hektar som avses i artikel 2 i förordning (EEG) nr 790/89 skall vara den jordbruksomräkningskurs som gäller den första dagen under det regleringsår som inleds under referensperioden.

#### Artikel 22

1. Om något belopp skulle ha utbetalas felaktigt skall medlemsstaterna, med undantag för force majeure, återta de utbetalade beloppen samt ränta på dessa från dagen för utbetalningen fram till dagen för återtagandet. Den räntesats som skall tillämpas skall vara den som gäller för liknande återtagande enligt nationell lagstiftning.

Medlemsstaterna skall återta allt stöd som utbetalats i enlighet med avdelning 2a i förordning (EEG) nr 1035/72 till producentorganisationer som upphör med sin verksamhet före utgången av det tredje året efter dagen för det särskilda erkännande som avses i avdelning 1 i denna förordning eller från vilka det särskilda erkännandet har dragits tillbaka i enlighet med artikel 4.

2. Stöd som har återtagits skall överföras till de utbetalande organen och av dem dras av från de utgifter som finansieras av den Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket i förhållande till gemenskapens finansiering.

3. De ekonomiska följderna av att utbetalade belopp inte kan återtas skall av gemenskapen bäras i förhållande till dess andel av finansieringen.

#### Artikel 23

Medlemsstaterna skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att beivra allvarliga underlätelser att fullgöra gjorda åtaganden eller avtalade skyldigheter enligt avdelning 2a i förordning (EEG) nr 1035/72 och enligt den här förordningen.

### AVDELNING 6

#### Slutbestämmelser

#### Artikel 24

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

*På kommissionens vägnar*

Ray MAC SHARRY

*Ledamot av kommissionen*

## BILAGA 1

REPRESENTATIVA MINIMISTORLEKAR FÖR DEN NÄRINGSVERKSAMHET SOM AVSES  
I ARTIKEL 2.5

KN-nummer	Produkt	Producentsammanslutning		Region
		Minsta antal medlemmar	Minsta produktionsvolym <sup>(1)</sup>	
0802 11	Mandel	10	100 ton	Frankrike: alla regioner
		50	1 000 ton	Spanien: — bergsområden och mindre gynnade områden <sup>(2)</sup> samt öar
		50	2 000 ton	— övriga områden
		10	150 ton	Portugal: alla regioner
		30	50 ton	Grekland: alla regioner
		40	3 000 ton	Italien: — Sicilien
		40	2 500 ton	— Apulien
		30	1 000 ton	— Sardinien och andra regioner
10	50 ton	Övriga medlemsstater		
0802 21 00	Hasselnötter	100	1 000 ton	Frankrike: alla regioner
		50	1 000 ton	Spanien: — bergsområden och mindre gynnade områden <sup>(2)</sup> samt öar
		50	2 000 ton	— övriga områden
		10	50 ton	Portugal: alla regioner
		30	40 ton	Grekland: alla regioner
		30	1 000 ton	Italien: — Sicilien
		40	3 000 ton	— Kampanien
		40	2 500 ton	— Lazio
30	1 000 ton	— Piemonte och andra regioner		
10	40 ton	Övriga medlemsstater		
0802 31 00	Valnötter	25	250 ton	Frankrike: alla regioner
		25	250 ton	Spanien: — bergsområden och mindre gynnade områden <sup>(2)</sup> samt öar
		25	500 ton	— övriga områden
		10	50 ton	Portugal: alla regioner
		5	10 ton	Luxemburg: alla regioner
		40	15 ton	Grekland: alla regioner
		30	2 000 ton	Italien: alla regioner
5	10 ton	Övriga medlemsstater		
0802 50 00	Pistaschmandel	30	25 ton	Grekland: alla regioner
		20	150 ton	Italien: alla regioner
		20	25 ton	Övriga medlemsstater

KN-nummer	Produkt	Producentsammanslutning		Region
		Minsta antal medlemmar	Minsta produktionsvolym <sup>(1)</sup>	
1212 10 10	Johannesbröd	50	1 000 ton	Spanien: — bergsområden och mindre gynnade områden <sup>(2)</sup> samt öar — övriga områden Portugal: alla regioner Grekland: alla regioner Italien: alla regioner Övriga medlemsstater
		50	2 000 ton	
		25	100 ton	
		50	25 ton	
		20	500 ton	
		20	25 ton	

<sup>(1)</sup> Om producentorganisationen hanterar olika nötter och/eller johannesbröd skall den minsta produktionsvolymen utgöra summan av de fastställda minimikvantiteterna för varje produkt och de berörda regionerna.

<sup>(2)</sup> Enligt rådets direktiv 86/466/EEG av den 14 juli 1986 om gemenskapens förteckning över mindre gynnade jordbruksområden enligt direktiv 75/268/EEG (Spanien). EGT nr L 273, 24.9.1986, s. 104.



## BILAGA II

## MALL FÖR UPPGIFTER OM PRODUCENTORGANISATIONEN

Medlemsstat: .....

År: .....

Upplysningarna nedan avser

Regleringsår: .....

1. Organisationens namn: .....

2. Rättslig status: .....

3. Stadgar (bifoga en kopia)

4. Adress (gata, nummer, ort, telefonnummer, telex)

— till det administrativa huvudkontoret: .....

— till försäljningskontoret: .....

5. Geografisk utbredning: .....

6. Antal medlemmar: .....

— Antal producenter: .....

— Antal medlemmar som inte är producenter (om tillämpligt)

7. Uppgifter om medlemmarna

Bifoga en medlemsförteckning som innehåller följande uppgifter:

— För- och efternamn

— Antal ägor som används för odling av nötter och/eller johannesbröd samt registreringsnumret för dessa ägor

— Bevattnad och obevattnad areal som används för odling av mandel, hasselnötter eller filbertnötter, valnötter, pistachmandlar och/eller johannesbröd

— Skördens storlek angiven artvis

— Avkastningen per hektar bevattnad och obevattnad mark, artvis angiven

8. Medlemmarnas finansiering:

Medlemsavgifter Andra former av finansiering 

Inträdesavgift: .....

Årliga avgifter:

a) För den löpande fonden:

— fast belopp .....

— procentandel .....

b) För andra ändamål (vänligen ange):

— fast belopp .....

— procentandel .....

## 9. Regler som producentorganisationen fastställt:

- Regler avseende jordbrukskunskaper
  - Regler avseende produktionen
  - Regler avseende saluförandet
- (vänligen bifoga en kopia av reglerna)

JA  NEJ 

## 10. Teknisk utrustning till förfogande för medlemmarna:

## A. Berednings- och förpackningsanläggning:

JA  NEJ 

Kortfattad beskrivning av anläggningen (ingående delar, omfattad areal etc.): .....

.....

.....

.....

.....

## B. Installerad utrustning:

- kylförvaring

JA NEJ kapacitet: ..... m<sup>3</sup> eller  
..... ton

- sortering

JA NEJ 

kapacitet: ..... ton/tim

- skalning

JA NEJ 

kapacitet: ..... ton/tim

- torkning

JA NEJ 

kapacitet: ..... ton/tim

- annat (vänligen ange): .....

..... kapacitet: ..... ton/tim

## 11. Personal med ansvar för

- administration: .....
- förvaltning: .....
- beredning, förpackning, lagring: .....
- sakkunnig hjälp: .....
- annan verksamhet: .....

## 12. Medlemmarnas samlade areal av fruktodlingar:

Produkt	Areal (ha)	
	bevattnad	obeattnad
Nötter:		
— mandel		
— hasselnötter/filbertnötter		
— valnötter		
— pistaschmandlar		
— övrigt <sup>(1)</sup>		
Johannesbröd		
Andra frukter och grönsaker <sup>(1)</sup>		
<sup>(1)</sup> Valfri uppgift		

13. Uppgifter om försäljningen föregående regleringsår<sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>

Produkt	Skördad kvantitet (ton)	Osålt i lager (ton)	Svinn (ton)	Avytttrad produktkvantitet (ton)	enomsnittligt erhållet pris (nationell valuta/ton)	Värdet på den avyttrade produktionen
mandel						
hasselnötter						
valnötter						
pistaschmandlart						
johannesbröd						
Totalt						

## 14. Verksamhetens ekonomiska resultat föregående regleringsår:

.....

.....

.....

.....

15. Den löpande fondens kapital<sup>(2)</sup>

- a) Ursprungligen tillfört: ..... (nationell valuta)
- b) För redan erkända organisationer
- egna medel: ..... (nationell valuta)
- allmänna medel: ..... (nationell valuta)

Totalt .....

## 16. Plan för förbättring av kvaliteten och avsättningsmöjligheterna:

- a) Datum för inlämnande<sup>(2)</sup>: .....
- Datum för godkännande<sup>(2)</sup>: .....
- Datum för genomförande: .....
- b) Kort beskrivning av de planerade/föreslagna/pågående åtgärderna (stryk det som inte gäller): .....
- Sortomställning: .....
- .....
- Förbättring av avsättningsmöjligheterna: .....
- .....

<sup>(1)</sup> Oskalade produkter.

<sup>(2)</sup> Om tillämpligt.

## Skall fyllas i av medlemsstaten

17. ERKÄNNANDE — enligt artikel 13 i förordning (EEG) nr 1035/72 för nötter och/eller johannesbröd (efter den 20 mars 1989)

— enligt artikel 5 i förordning (EEG) nr 1360/78 för johannesbröd (före den 20 mars 1989)

Datum: ..... Beslut nr: .....

Offentliggjort i: ..... den: .....

18. SÄRSKILT ERKÄNNANDE ENLIGT ARTIKEL 14b I FÖRORDNING (EEG) Nr 1035/72

Datum ..... Beslut nr: .....

Offentliggjort i: ..... den: .....

19. BEVILJAT FAST TILLÄGGSSTÖD (om tillämpligt)

— Stödbelopp: .....

— Datum för stödets beviljande: .....

20. ÅTERTAGANDE AV SÄRSKILT ERKÄNNANDE

Datum: ..... Beslut nr: .....

Offentliggjort i: ..... den: .....

21. UTFÖRDA KONTROLLER

Datum: .....

Föremål för kontrollen: .....

Anmärkningar: .....

.....  
 .....

## BILAGA 3

BESKRIVNING AV DEN PLAN FÖR FÖRBÄTTRING AV KVALITETEN OCH  
AVSÄTTNINGSMÖJLIGHETERNA SOM FÖRESKRIVS I ARTIKEL 8.1

## A. Avgränsning av det berörda geografiska området

## B. Beskrivning av utgångssituationen vad avser följande:

1. *Produktionen*

- Antal jordbruksföretag, odlad areal, avkastning per hektar, skördad produktionsvolym och dess betydelse i förhållande till den nationella produktionen. Dessa uppgifter skall uppdelas efter arten av nötter och/eller johannesbröd.
- Odlingarnas tillstånd (ålder, täthet, storlek, grundstammar, förekomst av andra fruktträd etc.).
- Jordbruksföretagens tekniska infrastruktur.

2. *Sakkunnig hjälp*3. *Avyttrande*

Kort beskrivning av befintliga anläggningar, befintlig utrustning samt kapacitet.

## C. Produktionspotential - mål och planerad avsättning

## D. Planens mål vad avser följande:

1. *Produktionsmedel*

- Omstrukturerings och/eller omställning av odlingar (omplantering med nya sorter eller ersättning med andra nöträd och/eller johannesbrödträd).
- Odlingstekniker (skötsel och beskärning, förnyelse av träden, täthet, val av sorter, val av grundstammar etc.).
- Anpassning av nya sorter (försöksodlingar där uppträdande och avkastning kan studeras).
- Framodling av certifierat material (plantskolor och odlingar som producerar grundkvistar för förädling och kloning).
- Skadedjursbekämpning.
- Pollinering.
- Beredning, gödning och förbättring av jorden (studier av jorden, förbättring av näringsförhållandena och gödslingen, beredning av jorden etc.).

2. *Sakkunnig hjälp* (personalbehov vad avser produktion, utbildning, företagsledning och administration).3. *Avyttrande* (förvärv av nödvändiga anläggningar för förberedelse för marknaden, förpackning, lagring, datorisering och lagerhantering).

## E. Nödvändiga investeringar

1. Sammanlagda kostnader för planen, angivna efter åtgärd.
2. Preliminära kostnader, fördelade på de olika åren av genomförandet.

## F. Planerad genomförandetid och årligt schema

(över en period av max. 10 år).

## BILAGA IV

## ANSÖKAN OM STÖD ENLIGT ARTIKEL 19

Producentorganisationens företagsnamn: .....

Huvudkontor:

(gata, nummer, ort, telefonnummer, telex): .....

Bank och kontonummer för utbetalning av stödet: .....

Särskilt erkännande enligt artikel 14b i förordning (EEG) nr 1035/72:

Datum: ..... Beslut nr: .....

Verksamhetens samlade areal: .....

Referensperiod från: .....

till: .....

## FÖRTECKNING ÖVER ÅTGÄRDER SOM UTFÖRTS UNDER PERIODEN

Typ av åtgärd samt bilagda styrkande handlingar	Belopp
A. Röjning av nöträd och/eller johannesbrödträd följt av plantering av nya träd:	
1. Faktura nr: ..... av den .....	
2. Faktura nr: ..... av den .....	
3. Faktura nr: ..... av den .....	
4. Faktura nr: ..... av den .....	
B. Sortomställning:	
1. Faktura nr: ..... av den .....	
2. Faktura nr: ..... av den .....	
3. Faktura nr: ..... av den .....	
4. Faktura nr: ..... av den .....	
C. Förbättring av metoder för odling, skötsel och beskärning:	
1. Faktura nr: ..... av den .....	
2. Faktura nr: ..... av den .....	
3. Faktura nr: ..... av den .....	
4. Faktura nr: ..... av den .....	
D. Genetisk förbättring och certifiering, stimulering av pollinering:	
1. Faktura nr: ..... av den .....	
2. Faktura nr: ..... av den .....	
3. Faktura nr: ..... av den .....	
4. Faktura nr: ..... av den .....	
E. Förberedelse och förbättring av jorden:	
1. Faktura nr: ..... av den .....	
2. Faktura nr: ..... av den .....	
3. Faktura nr: ..... av den .....	
4. Faktura nr: ..... av den .....	
transport	

Typ av åtgärd samt bilagda styrkande handlingar	Belopp
transport	
F. Skadedjursbekämpning	
1. Faktura nr: ..... av den: .....	
2. Faktura nr: ..... av den: .....	
3. Faktura nr: ..... av den: .....	
4. Faktura nr: ..... av den: .....	
G. Tillhandahållande av sakkunig hjälp i form av utbildning och odlingsvägledning:	
1. Faktura nr: ..... av den: .....	
2. Faktura nr: ..... av den: .....	
3. Faktura nr: ..... av den: .....	
4. Faktura nr: ..... av den: .....	
H. Förväv och användning av anläggningar för förberedelse för marknaden, lagring, förpackning etc.:	
1. Faktura nr: ..... av den: .....	
2. Faktura nr: ..... av den: .....	
3. Faktura nr: ..... av den: .....	
4. Faktura nr: ..... av den: .....	
I. Sakkunig hjälp till den kommersiella driften:	
1. Faktura nr: ..... av den: .....	
2. Faktura nr: ..... av den: .....	
3. Faktura nr: ..... av den: .....	
4. Faktura nr: ..... av den: .....	
<b>Totala utgifter för förbättringsplanen under referensperioden:</b>	

<b>Skall fyllas i av medlemsstaten</b>	
Ansökan mottagen den .....	
<b>A. STÖDBERÄTTIGADE UTGIFTER</b>	<b>Belopp</b>
1. Anmälda utgifter totalt:	
2. Totalt icke stödberättigade belopp:	
3. (1 - 2) Utgifter som skall beaktas:	
4. (3 × 0,55) Stödberättigade utgifter:	
<b>B. HÖGSTA TILLÅTNA BELOPP</b>	
1. Ecu: .....	
2. Kurs den 1 september 19..: .....	
3. Samlad areal: .....	
4. (1 × 2 × 3) Totalt stödberättigat belopp: .....	
<b>C. BELOPP SOM SKALL UTBETALAS:</b>	

Utbetalat den: .....